

တၢ်မၤကွၢ်အစၢ် လၢအိၣ်ဒီး တၢ်ဆါတဖၣ်- တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ တၢ်သမံသမိးကွၢ်သ့ၣ်အဖိးဖိ

တၢ်သမံသမိးကွၢ် ဖိသၣ်
အိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်သီ တၢ်ရၣ်
တၢ်ကျိၤ



Absent/Reduced Biotinidase (BTD), Family Fact Sheet—Karen

Biotinidase (BTD) တအိၣ်/စ့ၤလီၤ

တၢ်ထံၣ်န့ၢ်တၢ်မၤန့ၤလၢ တၢ်သမံသမိးကွၢ် ဖိသၣ် အိၣ် ဖျၢၣ်ထီၣ်သီန့ၣ်လဲၣ်.

တၢ်ထုးထီၣ်ဟံးန့ၢ်မၤကွၢ်တၢ်ဖဲ နဖိအိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်သီအဆၢကတီၢ် တၢ်
ထံၣ်ဘၣ်ဝဲလၢနဖိဆံး တအိၣ်ဒီး မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီး အဲ(န)စါ(မ) ကံလၢအ
အိၣ်ထီၣ်ခိဖျိတၢ်သးသမ့အိၣ် (enzyme) တၢ်ကိးဝဲလၢ biotinidase
အပတီၢ်တဖၣ်စ့ၤလီၤန့ၣ်လဲၣ်.

တၢ်အံၤအခိပညီမ့ၢ်မၤန့ၤလဲၣ်.

နဖိတအိၣ်ဒီး မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီး biotinidase လၢအစၢ် ဟံၣ်ဖျါ ဝဲလၢနဖိ
အိၣ်ဒီး biotinidase တလၢတပုၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤကွၢ်ဖျါလၢအိၣ်ဒီး တၢ်
တလၢတပုၤအစၢ်အံၤ အခိပညီတမ့ၢ်ဝဲလၢ နဖိဆံးအိၣ်ဒီး biotinidase
တလၢတပုၤထီၣ်ဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ် တၢ်ကဘၣ် မၤကွၢ် အါထီၣ်လၢ တၢ်က
သ့ၣ်ညါ လီၤတၢ်ဝဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤန့ၤကကဲထီၣ်လၢခဲလဲၣ်.

နဖိဆံးအကသံၣ်သရၣ် မ့တမ့ၢ် သိချါပျံၤလီၤ (metabolic) အကသံၣ်
သရၣ်လီၤဆီလၢအညီန့ၢ်ဝဲဒီး biotinidase တလၢတပုၤတဖၣ် ကသုး
ကျဲၤမၤအါထီၣ်စၢ်တၢ်မၤကွၢ် ဒီးတၢ်စးထီၣ်မၤဝဲဒၣ် နဖိဆံးအဘၣ်တၢ်
မ့ၢ်လီၤဆီ လၢအကဲထီၣ်သးသတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နဖိဆံးကဘၣ် လဲၤမၤ
ကွၢ်စၢ်ကိးအသးဒီး သိချါပျံၤလီၤ (metabolic) အကသံၣ်သရၣ်လီၤဆီ
န့ၣ်လီၤ.

Biotinidase တလၢတပုၤန့ၣ် မ့ၢ်မၤန့ၤလဲၣ်.

Biotinidase တလၢတပုၤ မ့ၢ်တၢ်မၤသးလၢ အအိၣ်ဖျါ ဖဲဖိသၣ်ဆံးအိၣ်
ဖျၢၣ်ထီၣ်အခါ ဖဲအနီၤခိမိၢ်ပျံၤတသ့စူးကျါ ဒီးဒုးတရံးကျါ ဘၣ်တၢ်မ့ၢ်,
ဘၣ်အိၣ်ထံ(န) (biotin) အလီၤန့ၣ်လီၤ. Biotin ဟံၣ်ဖျါဝဲဒၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်
အီၤ ဒီးတၢ်လိာ်ဘၣ်ဝဲလၢ တၢ်ဂီၢ်တၢ်ဘါဒီး တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်အဂီၢ်န့ၣ်
လီၤ. Biotinidase တလၢတပုၤအကွၢ်ဂီၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ်ခဲကလုာ်- တနီၤနီၤ
(တနး) ဒီး ဒိၣ်ယီၤ (နးနးကလုာ်) န့ၣ်လီၤ. တၢ်အကွၢ်ဂီၢ်ခဲကလုာ်အံၤ ဒုး
အိၣ်ထီၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်ကိတၢ်ခဲတဖၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်ကိတၢ်ခဲ မၤန့ၤတဖၣ်သ့ၣ်လဲၣ်.

Biotinidase တလၢတပုၤ မ့ၢ်တၢ်မၤသးလၢတၢ်အိၣ်မုၢ်တစါန့ၣ်လီၤ.
တၢ်ကူစါယါဘျါအီၤမ့ၢ်တန့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, ကဒုးကဲထီၣ်-

- Muscle weakness
- အိၣ်ဒီးတၢ်ကိတၢ်ခဲလၢတၢ်န့ၢ်ဟူဒီးမဲၣ်ချ့တၢ်ထံၣ်
- ခိၣ်သူၤလီၤထဲး
- ဖဲးဘၣ်ကပုၤထီၣ်
- တၢ်ထီၣ်
- ခိၣ်န့ၢ်သးအတၢ်ဆိမိၣ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စး

ဖိသၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်ဒီး biotinidase တလၢတပုၤ ဒီးန့ၢ်ဝဲဒၣ် တၢ်ကူ
စါယါဘျါ တဘျီယီၤ ဒီးလီၤတၢ်လီၤဆဲး အတၢ်ဘၣ်ဘျးတဖၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကူစါယါဘျါ တၢ်ယုထၢမၤန့ၤတဖၣ်အိၣ်လဲၣ်.

တၢ်ကူစါယါဘျါ biotinidase တလၢတပုၤ မ့ၢ်တန့ၢ်ဒၣ်လဲၣ်, တၢ်ကူ
စါအီၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. တၢ်ကူစါ ဖိသၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်ဒီး biotinidase
တလၢတပုၤ ယုာ်ဒီး တၢ်မၤလၢပုၤအါထီၣ် ဘၣ်အိၣ်ထံ(န) (biotin
supplements) လၢအတၢ်အိၣ်မုၢ်တစါအဂီၢ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မ့ၢ်ကူစါဝဲ
တချ့ဖဲ တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်နးဒိၣ်ထီၣ်အခါဘၣ်န့ၣ်, ဖိသၣ်တဖၣ်အိၣ်ပုၤဒီး
တၢ်အိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ် ဒီးတၢ်လီၤထီၣ်လီၤထီၣ်ဂ့ၢ်တၢ်ဘၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖိသၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်ဒီး biotinidase တလၢတပုၤ ကဘၣ်ထံၣ်လီၤ
အကသံၣ်သရၣ်လီၤဆီ biotinidase တလၢတပုၤအဂီၢ် န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤစၢ်တဖၣ်

Genetics Home တၢ်ကွၢ်သတိဉ်
<http://ghr.nlm.nih.gov>

မၤစၢ်ဖိသၣ်ခိဖျါ တၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ် ဖိၣ်ဒုၤရှၢၣ်
(Save Babies Through Screening Foundation):
www.savebabies.org

ဖိသၣ်ဆံး အတၢ်သမံသမိး
အဆိကတၢ်တဘျီ
www.babysfirsttest.org